

39058 Sarnthein  
Spitalweg 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
MwSt. – Steuern. 01482180211



39058 Sarentino  
Vicolo Ospedale 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
Part. IVA. – cod. fisc. 01482180211

## Entscheidung des Direktors

## Determinazione del Direttore

Abschrift/copia

**Nr. – n. 20**

**vom – del 11.05.2016**

### **Aufnahme als Sozialbetreuerin der Frau Heiss Stephanie, geboren am 24.04.1995 in Bozen.**

### **Assunzione della sig.ra Heiss Stephanie, nata il 24.04.1995 a Bolzano, nelle funzioni di operatore socio-assistenziale.**

Vorausgeschickt:

Premesso:

- dass die Aufnahme einer Sozialbetreuerin in der 5. Funktionsebene auf beschränkte Zeit notwendig ist;
- dass die Rangordnung für die Aufnahme auf beschränkte Zeit als Sozialbetreuer in der 5. Funktionsebene mit Entscheidung Nr. 18 vom 09.05.2016 genehmigt wurde;
- dass Frau Heiss Stephanie, geboren am 24.04.1995 in Bozen, als erste Geeignete in der Rangordnung aufscheint;
- dass Frau Heiss Stephanie alle Voraussetzungen für die Aufnahme als Sozialbetreuerin besitzt;

- che è necessaria l'assunzione a tempo determinato di un operatore socio-assistenziale nella 5<sup>a</sup> qualifica funzionale;
- che è stata approvata con determinazione n. 18 del 09.05.2016 la graduatoria per l'occupazione a tempo determinato di operatore socio-assistenziale nella 5<sup>a</sup> qualifica funzionale;
- che la sig.ra Heiss Stephanie, nata a Bolzano il 24.04.1995, è prima nella graduatoria succitata;
- che la sig.ra Heiss Stephanie ha tutti i requisiti previsti per l'assunzione nelle funzioni di operatore socio-assistenziale;

Für richtig und notwendig befunden, Frau Heiss Stephanie als Sozialbetreuerin vom 06.06.2016 bis 31.12.2016 aufzunehmen;

Ritenuto opportuno e necessario di assumere dal 06.06.2016 al 31.12.2016 la sig.ra Heiss Stephanie;

Nach Einsichtnahme in das Gehaltsabkommen und in die Personalordnung.

Visto l'accordo economico e il regolamento del personale.

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes.

Visto lo statuto di quest'azienda.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes.

Visto i vigenti regolamenti di quest'azienda.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen in geltender Fassung.

Vista la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 e i relativi regolamenti di esecuzione vigenti.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2016.

Visto il budget 2016.

**entscheidet  
der Direktor**

**il Direttore  
determina**

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"><li>1. aufgrund oben angeführter Darlegungen Frau Heiss Stephanie, geboren in Bozen am 24.04.1995, vom 06.06.2016 bis 31.12.2016 als Sozialbetreuer in der 5. Funktionsebene mit Vollzeitbeschäftigung aufzunehmen;</li><li>2. die mit dieser Entscheidung erwachsenden Ausgaben dem Budget 2016 anzulasten;</li><li>3. kundzutun, dass gegenständige Entscheidung aufgrund des Artikel 19 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 21.09.2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt;</li><li>4. kundzutun, dass gegen diese Entscheidung jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. di assumere per i motivi suesposti la sig.ra Heiss Stephanie, nata il 24.04.1995 a Bolzano, dal 06.06.2016 al 31.12.2016 nelle funzioni di operatore socio-assistenziale nella 5<sup>a</sup> qualifica funzionale a tempo pieno;</li><li>2. di imputare le spese derivanti dalla presente determinazione al budget 2016;</li><li>3. di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della Legge Regionale n. 7 del 21.09.2005 non è soggetto al controllo di legittimità;</li><li>4. di dare atto che avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla data di esecutività.</li></ol> |
|---|--|

---

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit.	Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.
--	---

**Der Direktor - Il Direttore**

gez.-f.to Manuel Locher

Diese Entscheidung wurde auf der Internetseite <a href="http://www.sarnerstiftung.it">www.sarnerstiftung.it</a> am	La presente determinazione è stata pubblicata sul sito internet <a href="http://www.fondazionearentino.it">www.fondazionearentino.it</a> il giorno
--	--

11.05.2016

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.	per 10 giorni consecutivi.
---	----------------------------

**Der Direktor - Il Direttore**

gez.-f.to Manuel Locher

Gleichlautend mit der Urschrift auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.	Per copia conforme all'originale rilasciata in carta libera per uso amministrativo.
---	---

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher